

Lohnabrechnung / Décompte de salaire

Arbeitgebende/r / Employeur.....	Arbeitnehmende/r / Employé/e.....
Strasse / Rue.....	Strasse / Rue.....
Ort / Lieu.....	Ort / Lieu.....
	Nationalität / Nationalité.....
Lohn von / Salaire du.....	Zivilstand / État civil.....
Lohn bis / Salaire au.....	AHV-Nr./ No. AVS.....
	Funktion / Fonction.....

I. Lohn / Salaire (ohne UVG+KVG Taggelder / sans indemnités journalières)

		CHF
1. Grundlohn (Bar- und Naturallohn) / Salaire de base (salaire en espèces et en nature)		
1.1 Monatslohn / Salaire mensuel	+	
1.2 Stundenlohn / Salaire à l'heure..... Stunden / Heures à CHF.....	+	
<input type="checkbox"/> plus..... % Entschädigung für Ferien auf CHF / Indemnité pour vacances de CHF.....	+	
1.3.....	+	
2. Andere AHV-pflichtige Leistungen / Autres prestations soumises à l'AVS		
2.1 Überstunden / Heures supplémentaires:..... Stunden / Heures à CHF.....	+	
2.2 Freizeit- und Ferienentschädigung / Indemnité pour congé et vacances:..... Tage / Jours à CHF.....	+	
2.3.....	+	
3. AHV-beitragspflichtiger Lohn / Salaire brut, soumis à l'AVS	=	
4. Ausbezahlte Taggelder UVG/KVG / Indemnités journalières versées		
4.1..... Tage / Jours à CHF.....	+	
5. Weitere steuerpflichtige Leistungen / Autres prestations imposables		
5.1 Familienzulagen / Allocations familiales:		
5.1.1..... Kinderzulagen / Allocation pour enfant à CHF.....	+	
5.1.2..... Haushaltzulagen / Allocation de ménage à CHF.....	+	
5.2.....	+	
6. Steuerbares Einkommen / Revenu imposable	=	
7. Nicht steuerbare Leistungen / Prestations non imposable		
7.1 Rückvergütung von Spesen / Remboursement des frais.....		
7.2.....		

II. Abzüge / Déductions

8. AHV, IV, EO, ALV / AVS, AI, APG, AC..... % von Ziffer 3 / de chiffre 3		-	
9. Unfallversicherung (NBU) / Assurance accidents (ANP)..... % von Ziffer 3 / de chiffre 3		-	
10. Krankenpflegeversicherung / Assurance-maladie		-	
11. Krankentaggeldversicherung / Assurance indemnité maladie..... % von Ziffer 3+4 / de chiffre 3+4		-	
12. Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle..... Massgebendes Einkommen Ziffer 3 / Revenu déterminant de chiffre 3		-	
13. Steuern / Impôts..... Massgebendes Einkommen Ziffer 6 / Revenu déterminant de chiffre 6		-	
14. Naturallohn / Salaire en nature			
14.1 Unterkunft / Logement..... Nächte / Nuits à CHF.....		-	
14.2 Kostgeldentschädigung / Indemnité des frais de nourriture..... Frühstück / Petit déjeuner à CHF.....		-	
..... Mittagessen / Repas de midi à CHF.....		-	
..... Nachtessen / Repas du soir à CHF.....		-	
15. Vorschuss / Acompte		-	
16.....		-	

III. Auszahlung / Montant versé

V. Arbeitszeit-, Überzeit- und Freizeitkontrolle

Côntrole du temps de travail, des heures supplémentaires et du temps libre

	Stundenzahl			Stundenzahl			Stundenzahl		
	Nombre d'heures	Heures supplémentaires	Bemerkungen Remarques	Nombre d'heures	Heures supplémentaires	Bemerkungen Remarques	Nombre d'heures	Heures supplémentaires	Bemerkungen Remarques
1.				11.			21.		
2.				12.			22.		
3.				13.			23.		
4.				14.			24.		
5.				15.			25.		
6.				16.			26.		
7.				17.			27.		
8.				18.			28.		
9.				19.			29.		
10.				20.			30.		
							31.		
				Total					

.....,den / le.....

Unterschrift Arbeitnehmende/r / Signature de l'employé(e)

Unterschrift Arbeitgebende/r / Signature de l'employeur